

Nulli ergo &c. nostre concessionis infringere &c. Datum Auinione .IIII. kalendas Decembris pontificatus nostri anno quarto.

4016. 1345 d. 29 Nov. Lena.

Biskop SIGGE i Skara förordnar, med anledning af Nils Ottesons gåfva för sin och sin hustrus själar af 2:ne nybyggen i Stranda och Hambra i Bredaryd socken i Finveden till prestbordet vid Edåsa kyrka, att presten i nämnda församling skall hvar 14:de dag läsa en messa för deras och alla trognas själar, hvartill och Herr Gudlaf förbundet sig och sina efterträdare.

M. Aschanæi Saml. på Kongl. Bibl. Sign. F. b. 6. *)

Omnibus presens scriptum cernentibus Siggo dei gracia, Episcopus Scarensis, salutem in domino sempiternam. Quia vir discretus, Nicolaus Ottason, bone memorie, duas colonias, in finuidia,¹⁾ in parochia Bredarydh, alteram in Strandum, alteram²⁾ in hambrum, sitas, ob salutem anime sue, et vxoris sue,³⁾ ecclesie in Edhasum, pie ad mensam contulit sacerdotum,⁴⁾ Nos in tanti beneficii et elemosine recompensam, statuimus et ordinamus, vt curatus qui apud dictam ecclesiam, pro tempore fuerit, vnam missam in qualibet 15 die,⁵⁾ [o: quindena] pro ipsorum, et omnium fidelium animabus⁶⁾ in perpetuum dicere teneatur: ad hoc, domino gudelico⁷⁾ [o: Gudlao] se, et successores suos singulos, in nostra presencia,⁸⁾ obligante. In cuius testimonium, secretum nostrum est appensum presentibus⁹⁾ Datum apud Ecclesiam Lvna.¹⁰⁾ Anno domini 1345¹¹⁾ vigilia beati Andree Apostoli.¹²⁾

Sigillet beskrifves och har således funnits.

4017. 1345 d. 12 Dec. Avignon.

Påfven CLEMENS VI befaller Ärkebiskopen i Upsala och hans lydskopar att genom predikningar uppmåna folket till ett ytterligare tvåårigt korståg mot Turkarne, med samma löften som förut blifvit förkunnade för ett treårigt korståg (Se N:o 3734), och att för samma ändamål fortsätta insamlingen af tionde af alla andliga inkomster, hvilken tionde under 2:ne terminer årligen skall erläggas, samt befaller Ärkebiskopen att till lydskoparne utfärda officiella utdrag af detta bref, att för dem gälla med samma kraft som originalet.

Vidim. afskr. på perg. i Sv. Riks Arch. **)

Clemens episcopus. seruus seruorum dei venerabilibus fratribus. Archiepiscopo vpsalensi eiusque suffraganeis. salutem et apostolicam benedictionem
Dudum

*) Finnes äfven i L. Sparres saml. afskr. i Riks Arch. Sign. J. 7, fol. 301. v. med följande variationer: 1) finnida — 2) et alteram — 3) "sue" saknas — 4) sacerdotis — 5) qualibet quindecim — 6) "animabus" saknas — 7) gudlao — 8) provincia — 9) presentibus est appensum — 10) Lonä. — 11) M. CCC. XL. V.; — 12) Enligt teckningen har blott ett litet fragment af sigillet funnits kvar.

**) Intagen i en af Ärkebiskop Hemming till Biskop Sigge i Skara den 6 Dec. 1350 meddelad afskrift, hvilken åter influtit i en af bemålde Biskop Sigge den 23 Jan. 1351 utfärdad vidimation. Samma